

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich

Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich

Band: - (2022)

Heft: 40

Rubrik: Notes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOTES

P. 8 KALEIDOSCOPE AND DISCO BALLS

Ileana Crim & Noé Herrli

- (1) «The (mirrored-)glass skin achieves peculiar and placeless dissociation [...] from its neighbourhood; it is not even an exterior, inasmuch as when you seek to look at (its) outer walls you cannot see (the building) itself but only the distorted images of everything that surrounds it.» Frederic Jameson, *The Cultural Turn: Selected Writings on the Postmodern 1983–1998*, Verso 1998, p. 13.
- (2) «No interior/exterior interface. The glass facades merely reflect the environment, sending back its own image.» Jean Baudrillard, «America: The Bonaventure Hotel, Los Angeles», in: Neil Leach (ed.), *Rethinking Architecture: Reader in Cultural Theory*, London 1997, p. 199–213.
- (3) «In this write that effects such as these are exemplary of (the death of the user) because it puts at stake not how human might react ethically or unethically toward situation from her central position in local or smaller systems, but the way in which the ubiquitous, pervasive systems comprise an ecology where parts of the natural system relate and co-govern directly with other parts at distance without requiring the agency of the human to intervene or mediate. The techno-ecology works without users. We are designing our own abdication.» Benjamin Bratton, *The Stack: On Software and Sovereignty*, Cambridge 2016, p. 436
- (4) «Finance capital is an enormous engine of abstraction that simultaneously represents and mystifies the common as if reflecting it in distorted mirror.» Michael Hardt and Antonio Negri, *Commonwealth*, Cambridge 2009, p. 157.
- (5) «That is what mirror is; it is feedback loop. We see this when we look at Johnson/Burgee's mirrors: Input output input output input output.» Reinhold Martin, *Utopia's Ghost: Architecture and Postmodernism Again*, Minneapolis 2010, p. 106.

P. 11 DREI DRAMOLETTE

Luisa Overath & Leonie Wagner

- (1) Menu des Festmahls zur Vermählung von Prinz Wilhelm von Preußen und Prinzessin Auguste Viktoria von Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg am 28. Februar 1881 im Berliner Schloss. Anna de Villiers, *Mal was andres. Eine Sammlung erprobter Kochrezepte für Feinschmecker*, Leipzig 1907, S. 150. Zu den Gepflogenheiten bei Hof und den Personenkult um den Kaiser vgl. John C. G. Röhl, *Kaiser, Hof und Staat. Wilhelm II. und die deutsche Politik*, München 2002, S. 17–25.
- (2) Vgl. dazu Uwe Spiekermann, «Macht und Repräsentation. Zu Tisch mit Kaiser Wilhelm II.», 12. Mai 2018, <https://uwe-spiekermann.com/2018/05/12/macht-und-repraesentation-zu-tisch-mit-kaiser-wilhelm-ii/> (abgerufen 6. Dez. 2021).
- (3) In Briefen von Auguste Viktoria gibt es Spitznamen für Wilhelm und viele englische Wörter wegen der familiären Nähe zum britischen Königshaus. Vgl. Jörg Kirschstein, *Auguste Victoria. Porträt einer Kaiserin*, Berlin 2021, S. 50.
- (4) Ausschnitte aus der Rede Kaiser Wilhelm II. «Hooridoh» im Oktober 1904 am Großen Stern in Berlin. Ernst Johann, *Reden des Kaisers. Ansprachen, Predigten und Trinksprüche Wilhelms II.*, München 1966, S. 30.

AKT 2

- (1) Der Speiseplan stammt aus dem Palastrestaurant. Vgl. Andreas Ulrich, *Palast der Republik. Ein Rückblick*, München 2006, S. 38–41.
- (2) Vgl. «Broiler, Ketwurst & Grilletta», Folge 1 der Serie «Mahlzeit DDR», MDR Erstausstrahlung 2003, <https://www.youtube.com/watch?v=dk-2UBPR1wg> (abgerufen 8. Dez. 2021).

- (3) Aus Margot Honeckers fünfständiger Lobrede auf die DDR-Erziehung auf dem IX. Pädagogischen Kongress am 12. Juni 1989: «Noch ist nicht die Zeit, die Hände in den Schoß zu legen, unsere Zeit ist eine kämpferische Zeit, sie braucht eine Jugend, die kämpfen kann, die den Sozialismus stärken hilft, die für ihn eintritt, die ihn verteidigt mit Wort und Tat und, wenn nötig, mit der Waffe in der Hand.» Zit. n. «Lobrede auf DDR-Erziehung», in: *Chronik 1989/1990. Der Weg zur Deutschen Einheit*, <https://www.bundesregierung.de/breg-de/aktuelles/lobrede-auf-ddr-erziehung-389848> (abgerufen 3. Jan. 2022).
- (5) Zum täglich von Besuchern entwendeten Geschirr mit den Initialen des Palasts der Republik, das täglich ersetzt werden musste und bis heute auf eBay kursiert, vgl. Ulrich, *Palast der Republik* (wie Anm. 1), S. 42.

AKT 3

- (1) Auswahl von Fingerfood der Feinkostkette Linder, <https://www.lindner-esskultur.de/catering/fingerfood/> (abgerufen 20. Dez. 2021).
- (2) Elizabeth Grenier, «Humboldt Forum. Klarheit über koloniales Erbe?», 21. September 2021, Deutsche Welle, <https://www.dw.com/de/humboldt-forum-eröffnung-koloniales-erbe-raubkunst-kolonialismus/a-59251512> (abgerufen am 4. Januar 2022); Philipp Oswalt, «Preußentum und Antisemitismus. Ehrt das Humboldt Forum einen Mäzen mit rechtsradikaler Gesinnung?», 27. Oktober 2021, *Der Tagesspiegel*, <https://plus.tagesspiegel.de/kultur/preussentum-und-antisemitismus-ehrt-das-humboldt-forum-einen-mazen-mit-rechtsradikaler-gesinnung-285568.html> (abgerufen 4. Jan. 2022).
- (3) Vgl. Felix Müller im Interview mit Hartmut Dorgerloh, «Das neue Forum als Prozess», in: *Berliner Morgenpost*, *Das neue Humboldt Forum*, Hamburg 2021, S. 52–55, hier S. 54.
- (4) Vgl. Felix Müller im Interview mit Wilhelm von Boddien, «Wir wollen die Stadt heilen», in: *Berliner Morgenpost*, *Das neue Humboldt Forum*, Hamburg 2021, S. 44–47, hier S. 47.
- (5) Mit seinem 1992 gegründeten Förderverein für den Wiederaufbau des Berliner Schlosses, einer spektakulären 1:1-Fassaden-Simulation und über 105 Millionen Euro Spendengeldern hat Wilhelm von Boddien entscheidend dazu beigetragen, dass der Deutsche Bundestag 2002 den Neubau des Schlosses mit Teilrekonstruktionen der barocken Fassaden beschloss. «Wir haben dieses Haus wiederaufgebaut, um die Stadt zu heilen.» Ebd. S. 46. P.

P. 19 THE SCAFFOLD OF FANTASY

Zhao Yue

- (1) Johannes Müller, *Über die phantastischen Gesichterscheinungen*, Koblenz 1826.
- (2) *Ibid.*, pp. 27–28.
- (3) See more detailed interpretation on Aristotle's conception of Phantasia in Kevin White, «The Meaning of Phantasia in Aristotle's *De Anima*, III, 3–8», *Dialogue: Canadian Philosophical Review/Revue canadienne de philosophie*, 24, no. 3 (Autumn 1985), pp. 483–505.
- (4) Lorraine Daston, «Fear and Loathing of the Imagination in Science», *Daedalus*, 127, no. 1: *Science in Culture* (1998), pp. 73–95, here p. 81. See also Lorraine Daston and Peter Galison, *Objectivity*, New York 2007.
- (5) Oskar Langendorff, *Physiologische Graphik: Ein Leitfaden der in der Physiologie gebräuchlichen Registriermethoden*, Leipzig 1891.
- (6) Jonathan Mayne, «Editor's Introduction», in: Charles Baudelaire, *The Mirror of Art. Critical Studies*, ed. Jonathan Mayne, New York 1955, pp. 14–15.
- (7) Charles Baudelaire, «The Salon of 1859», in: Baudelaire, *The Mirror of Art* (see note 6), p. 241.

- (8) Jacob Burckhardt, *Der Cicerone: Eine Anleitung zum Genuss der Kunstwerke Italiens*, Basel 1855.
- (9) My reading of Burckhardt's idea of «Phantasie» was inspired by Anne Hultzsich's discussion in *Architecture, Travellers and Writers: Constructing Histories of Perception 1640–1950*, London 2014, pp. 177–183.
- (10) Robert Vischer, *Über das optische Formgefühl: Ein Beitrag zur Aesthetik*, Leipzig 1873, pp. 16–17.
- (11) Robert Vischer, «On the Optical Sense of Form: Contribution to Aesthetics», in: *Empathy, Form, and Space: Problems in German Aesthetics 1873–1893*, Santa Monica 1994, p. 102.
- (12) Theodor Lipps, *Ästhetik: Psychologie des Schönen und der Kunst*, pt. 1: *Grundlegung der Ästhetik*, Hamburg 1903, p. 129.
- (13) Cf. Theodor Lipps, *Ästhetische Faktoren der Raumanschauung*, Hamburg 1891; Theodor Lipps, *Raumästhetik und geometrisch-optische Täuschungen*, Leipzig 1897.
- (14) August Endell, «Kunstgewerbliche Erziehung», *Der Zeitgeist*, 33 (1904), Beiblatt zum Berliner Tageblatt. Republished in August Endell, *Vom Sehen: Texte 1896–1925*, ed. Helge David, Basel 1995, pp. 103–113, here p. 107.
- (15) *Ibid.*, pp. 111.
- (16) August Endell, «Das Wolzogen-Theater in Berlin», *Berliner Architekturwelt* 4, no. 11 (1902), pp. 377–395, here pp. 386–388 (the English translation refers to Zeynep Çelik Alexander, *Kin-aesthetic Knowing. Aesthetics, Epistemology, Modern Design*. Chicago 2017, p. 130).
- P. 33 THE ISLAND CONDITION
- Elise Limon
- (1) Gilles Deleuze, *Desert Islands and Other Texts 1953–1974*, London 2004.
- (2) Pete Hay, «A Phenomenology of Islands», *Island Studies Journal* 1, no. 1 (2006), pp. 19–41, DOI:10.24043/isj.186.
- (3) *Ibid.*
- (4) Deleuze, *Desert Islands and Other Texts* (see note 1).
- (5) Dante Alighieri, *Dante's Purgatorio*, trans. Laurence Binyon, London 1952.
- (6) United Nations Convention on the Law of the Sea (10 December 1982), Pt. VIII: Regime of Islands, Art. 121.
- (7) John Bouvier, *Law Dictionary Adapted to the Constitution and Laws of the United States*, Philadelphia 1848.
- (8) Luis Callejas, *Island & Atolls*, Princeton 2013 (Pamphlet Architecture 33).
- (9) Christina Burnett, «The Edges of Empire and the Limits of Sovereignty: American Guano Islands», *Legal Borderlands: Law and the Construction of American Borders*, *American Quarterly* 779 (2005), pp. 779–803.
- (10) *Ibid.*
- (11) Etel Adnan, *Shifting the Silence*, New York 2020.
- (12) Keller Easterling, *Extrastatecraft*, London 2016.
- (13) Adam Nicolson, *Sea Room: An Island Life*, London 2002.
- (14) Alessio Ribaldo, «Gallinara, Franceschini: «We will do everything possible so that an island of such beauty can be enjoyed by all», *Corriere della Sera*, 4 August 2020, https://www.corriere.it/cronache/20_agosto_04/gallinara-franceschini-faremo-tutto-possibile-perche-un-isola-tale-bellezza-sia-fruibile-tutti-c06c898a-d66f-11ea-b09b-c444f41468ab.shtml?fbclid=IwAR1HQKM8bqyGDVbcZ3rzogI6FIT_1dNZcwowpZu_zzzTUzIH6txnTUFJHfk (accessed 20 Nov. 2021).
- P. 43 SPATIALISING IMPONDERABLES
- Clemens Finkelstein
- (1) Giuliano Pancaldi, «The Physics of Imponderable Fluids», in: Jed Z. Buchwald (ed.) and Robert Fox (eds.), *The Oxford Handbook of the History of Physics*, Oxford 2013, pp. 267–298.
- (2) James C. Maxwell, «Ether», in: *Encyclopædia Britannica*, vol. 8, Edinburgh 1878, pp. 568–572, here p. 568.
- (3) Hans-Jörg Rheinberger, *An Epistemology of the Concrete: Twentieth-Century Histories of Life*, Durham 2010, pp. 30–33; see Gaston Bachelard, *The Formation of the Scientific Mind: Contribution to Psychoanalysis of Objective Knowledge*, trans. Mary McAllester Jones, Manchester 2002.
- (4) Henry Adams, *The Education of Henry Adams*, Washington 1907, pp. 402–403.
- (5) Hippolyte Baraduc, *Les vibrations de la vitalité humaine: Nerveux, sensitifs, névrosés*, Paris 1904, p. 105.
- (6) Ernst Haeckel, *Die Perigenese der Plastidule oder die Wel-lenerzeugung der Lebenstheiligen: Ein Versuch zur mecha-nischen Erklärung der elementaren Entwicklungs-Vorgänge*, Berlin 1876; Claude Bernard, *Cours de physiologie générale du muséum d'histoire naturelle: Leçons sur les Phénomènes de la vie communs aux animaux et aux végétaux*, Paris 1878.
- (7) Jakob von Uexküll, *Bausteine zu einer biologischen Weltan-schauung*, München 1913, pp. 69, 71.
- (8) August Schmarsow, *Das Wesen der architektonischen Schöp-fung*, Leipzig 1894; August Schmarsow, «Über den Werth der Dimensionen im menschlichen Raumgebilde», *Berichte über die Verhandlungen der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse*, 48 (1896), pp. 44–61; Mitchell W. Schwarzer, «The Emergence of Architectural Space: August Schmarsow's Theory of «Raumge-staltung»», *Assemblage*, 15 (1991), pp. 48–61.
- (9) Siegfried Ebeling, *Der Raum als Membran*, Dessau 1926, p. 37; Siegfried Ebeling, «Kosmologie Raumzellen: Ideen zur Ethik des konstruktiven Denkens», *Junge Menschen* 5, no. 8 (1924), pp. 173–174.
- (10) Cargill G. Knott, «The Earthquake of Tokyo, April 18, 1889», *Nature*, 41, no. 1046 (1889), p. 32.
- (11) Paul Emanuel Spieker, «Die Bauausführungen des Königlichen astrophysikalischen Observatoriums auf dem Telegraphenberg bei Potsdam», *Zeitschrift für Bauwesen*, 29, no. 1–3, (1879), pp. 33–48.
- (12) Earl Sparing, «Nikola Tesla, at 79, Uses Earth to Transmit Sig-nals», *The New York World-Telegram*, 11 July 1935.
- (13) Allan L. Benson, «Nikola Tesla, Dreamer», *World Today*, 1 Febru-ary 1912, pp. 1763–1767, here p. 1766.
- (14) Sparing, «Nikola Tesla, at 79» (see note 12).
- (15) See Larry D. Busbea, *The Responsive Environment: Design, Aesthetics, and the Human in the 1970s*, Minneapolis 2020.
- (16) See David Kaiser, *How the Hippies Saved Physics: Science, Counterculture, and the Quantum Revival*, New York 2011; David Kaiser and Patrick McCray (eds.), *Groovy Science: Knowledge, Innovation, and American Counterculture*, Chicago 2016.
- (17) *Oxford English Dictionary*, s.v. «vibe»; Eugene E. Landy, *The Underground Dictionary*, New York 1971, p. 193.
- (18) Peli Grietzer, «Ambient Meaning: Mood, Vibe, System», PhD diss., Harvard University, Cambridge, MA, 2018, p. 63.
- (19) György Kepes, *Language of Vision*, Chicago 1944, p. 176.
- (20) See Mara Mills, «On Disability and Cybernetics: Helen Keller, Norbert Wiener, and the Hearing Glove», *differences*, 22, no. 2–3 (2011), pp. 74–111.
- (21) Benson, «Nikola Tesla, Dreamer» (see note 13), pp. 1765–1766.
- P. 49 270°C COLDER
- thethirdeye.agency
- (1) Irénée Scalbert and 6a architects, *Never modern*, Zurich 2013, p. 38.
- (2) *Ibid.*, p. 20.
- P. 60 TRAVERSING THE PHANTASY
- Flavio Gisler
- (1) Slavoj Žižek, *Welcome to the Desert of the Real*, London 2002.
- (2) *Ibid.*
- (3) Haruki Murakami, *1Q84*, London 2012.
- (4) Jordan Peterson, «Gray's Model», <https://www.youtube.com/watch?v=FYUjo7zv4A&t=190s> (abgerufen 12. Dez. 2021).
- (5) Leonard Cohen, *Anthem*, 1992.
- (6) This quote is often ascribed to Viktor Frankl. Further research showed that this somehow is not correct as no evidence of such ascription is given.
- (7) C. G. Jung, *The Red Book*, New York 2009.
- (8) Hannah Arendt, «Zur Person», *Im Gespräch mit Günter Gauss*, 1964, <https://www.youtube.com/watch?v=J9SyTEUi6Kw> (abge-rufen 12. Dez. 2021).
- (9) Roland Barthes, *Lover's Discourse*, London 2010.
- (10) Kae Tempest, *Brand New Ancients*, Berlin 2017.
- P. 84 A CONVERSATION WITH MICHAEL HIRSCHBICHLER
- trans magazin
- (1) Michael Hirschbichler, *Mythische Konstruktionen. Kult- und Geisterhäuser Papua-Neuguineas*, Berlin 2021.

- (2) Robert Desjarlais, «Phantasmography», *American Anthropologist* (118, Issue 2), pp. 400-407.
- (3) Michael Hirschbichler, *Geistergrund/Spirit Grounds/靈地*, Wien 2021.
- (4) Clifford Geertz, *The Interpretation of Cultures*, New York 1973.
- (5) Michael Hirschbichler, «Drecksarbeit/Dirty Work» in: *Akademie der Bildenden Künste: Review* 2021, Wien 2021.
- P. 105 HOME ALTARS LTE
Will Fu
- (1) Jean Baudrillard, *Symbolic Exchange and Death: Theory, Culture & Society*, London 1993, p. 126.
- (2) Philippe Ariès, *The Hour of Our Death: The Classic History of Western Attitudes Toward Death over the Last One Thousand Years*, New York 2008, p. 95.
- (3) Baudrillard, *Symbolic Exchange and Death* (see note 1), p. 126.
- (4) Robert Morris, «Notes on Sculpture», in: Gregory Battcock (ed.), *Minimal Art: Critical Anthology*, New York 1968, p. 226.
- (5) *Ibid.*, pp. 232–233.
- (6) Michael Fried, *Art and Objecthood: Essays and Reviews*, Chicago 1998, p. 153.
- (7) «The Butsudan: Family Buddha Altar», *The Buddhist Service Series*, www.sotozen.com/eng/library/service/butsudan/ (accessed 25 Nov. 2021).
- (8) Elizabeth M. Hallam and Jennifer Lorna Hockey, *Death, Memory and Material Culture*, Oxford 2006, p. 34.
- (9) Hikaru Suzuki, «Japanese Death Rituals in Transit: From Household Ancestors to Beloved Antecedents», *Journal of Contemporary Religion*, 13, no. 2, (1998), p. 171–188.
- (10) Michael Arnold and Elizabeth Hallam, *Death and Digital Media*, London 2018, p. 19.
- (11) *Ibid.*, p. 9.
- (12) Rosmarie Haag Bletter, et al., *The Architecture of Frank Gehry*, New York 1986, p. 8.
- P. 111 VILLA MULLET: CONSTRUCTING ARCHITECTURE'S PHANTOMS
Brady Burrough
- (1) Hot Chocolate, «You Sexy Thing», RAK Records, 1975; Glossary of Synchro Terms, <https://www.cambridgesynchro.org/glossary-of-synchro-terms.html> (accessed 25 Nov. 2021).
- (2) Hélène Frichot and Helen Runting, «The Critique of Cybernetic Settlement», *trans magazin*, 39: Comfort (2021), pp. 93–96. Thank you for sharing your text and giving me starting point for the Mullet family.
- (3) Thank you to my colleague Foteini Kyriakidou for helping me find the right mythical creature «Ευρυάλη» in Greek.
- (4) Frichot and Runting, «The Critique of Cybernetic Settlement» (see note 2).
- (5) Andrea Deplazes (ed.), *Constructing Architecture: Materials, Processes, Structures – Handbook*, 4th, rev. ed., Basel 2018.
- (6) AARCHIP is an imaginary stand-in for KTH Royal Institute of Technology Stockholm in this critical fiction.
- (7) Ebba Bastmark was second-year architecture student at KTH Royal Institute of Technology Stockholm during 2020–2021 (Studio 4, teachers David Wettergren and Daniel Lindberg). Her drawings for study of Loos' Villa Müller, with fish-head scale figures, inspired the idea behind this critical fiction.
- (8) Katherine Shonfield, «Why Does Your Flat Leak?» in: *Walls Have Feelings: Architecture, Film and the City*, London 2000, pp. 32–52. Thanks to Helen Runting for suggesting this text.
- (9) *Ibid.*, p. 33.
- (10) *Ibid.*, p. 34.
- (11) Alan Jones, «Constructing Architecture. By Andrea Deplazes – Review», *Architectural Research Quarterly*, 9, no. 1 (2005), pp. 91–93.
- (12) Shonfield, «Why Does Your Flat Leak?» (see note 8), p. 45.
- (13) *Ibid.*, p. 34.
- (14) *Ibid.*, p. 35.
- (15) Deplazes, *Constructing Architecture* (see note 5), «Archetypes of Construction» (folder); «Solid and filigree construction», p. 16; «The perception of architectural space», p. 20; «10 rules for the production of concrete», p. 66; «Thermal insulation materials and their application», pp. 144–145; «Doors – types of door stop», p. 223; «Provision of services during planning work», p. 324.
- (16) Shonfield, «Why Does Your Flat Leak?» (see note 8), p. 42.
- (17) *Ibid.*, p. 42.
- (18) *Ibid.*, p. 42.
- (19) *Ibid.*, p. 33.
- (20) Deplazes, *Constructing Architecture* (see note 5), pp. 353–355 and 367.
- (21) Shonfield, «Why Does Your Flat Leak?» (see note 8), p. 45.
- (22) Deplazes, *Constructing Architecture* (see note 5), p. 139.
- (23) *Ibid.*, pp. 344–345.
- (24) *Ibid.*, p. 337.
- (25) *Ibid.*, p. 10.
- (26) *Ibid.*, p. 11.
- (27) Sara Ahmed, *Queer Phenomenology: Orientations, Objects, Others*, Durham 2006.
- (28) Katie Lloyd Thomas, «Casting Operations and the Description of Process», *The Journal of Architecture*, 20, no. 3 (2015), pp. 430–444, <https://doi.org/10.1080/13602365.2015.1042903>; Katie Lloyd Thomas «Of Their Several Kinds: Forms of Clause in the Architectural Specification», *arq: Architectural Research Quarterly*, 16, no. 3 (2012), pp. 229–237, <https://doi.org/10.1017/S1359135513000079>; Katie Lloyd Thomas «Specifications: writing materials in architecture and philosophy», *arq: Architectural Research Quarterly*, 8, no. 3–4 (2004), pp. 277–283, <https://doi.org/10.1017/S1359135504000296> (accessed 30 Nov. 2021).
- (29) Jack Halberstam, «Unbuilding Gender», *Places Journal* (October 2018), <https://doi.org/10.22269/181003>; see also Athina Angelopoulou, «A Surgery Issue: Cutting through the Architectural Fabric», *Footprint: Trans Bodies/Queering Spaces*, 21 (Autumn/Winter 2017), pp. 25–50, <https://doi.org/10.7480/footprint.11.2.1899> (accessed 30 Nov. 2021).
- (30) Cruz Garcia and Nathalie Frankowski, «An Anti-Racist Architecture Manifesto», *WAI Think Tank*, Oktober 2020, <https://waithinktank.com/Anti-Racist-Manifesto> (accessed 30 Nov. 2021).
- (31) Hot Chocolate, «You Sexy Thing», (see note 1).
- P. 119 BLUSH SUBTIL POW(D)ER BLUSCH
Julia Messerschmidt
- (1) Joan B. Landes, *Women and the Public Sphere*, Ithaca 1988, S. 27.
- (2) Iris Moon, *The Architecture of Percier and Fontaine and the Struggle for Sovereignty in Revolutionary France*, London 2017.
- (3) Ernst Siebel, *Der grossbürgerliche Salon. Geselligkeit und Wohnkultur*, Berlin 1999, S. 12.
- (4) Madelyn Gutwirth, *The Twilight of the Goddesses. Women and Representation in the French Revolutionary Era*, New Brunswick 1992, S. 77.
- (5) Landes, *Women and the Public Sphere* (wie Anm. 1), S. 31.
- (6) *Ebd.*
- (7) Gutwirth, *The Twilight of the Goddesses* (wie Anm. 4), S. 79.
- (8) Landes, *Women and the Public Sphere* (wie Anm. 1), S. 27.
- (9) Richard Sennett, *Verfall und Ende des öffentlichen Lebens. Die Tyrannei der Intimität*, Frankfurt a. M. 2004, S. 17.
- (10) *Ebd.*
- (11) Seyla Benhabib, Hannah Arendt. *Die melancholische Denkerin der Moderne*, Hamburg 1998, S. 46.
- (12) Jürgen Habermas, *Strukturwandel der Öffentlichkeit. Untersuchungen zu einer Kategorie der bürgerlichen Gesellschaft*, Darmstadt 1962.
- (13) *Ebd.*
- (14) Siebel, *Der grossbürgerliche Salon* (wie Anm. 3), S. 93.
- (15) Landes, *Women and the Public Sphere* (wie Anm. 1), S. 23.
- (16) Beatrice Hermanns, «Der Wandel der höfischen Mode. Die höfische Mode im Frankreich des 18. Jahrhunderts. Madame de Pompadour und ihre Zeit», <https://www.historicum.net/themen/pompadour-und-ihre-zeit/gesellschaft-und-hof/iii-hoefische-mode/artikel/2-der-wandel-d/> (abgerufen 17. Okt. 2021).
- (17) *Ebd.*
- (18) *Ebd.*
- (19) Landes, *Women and the Public Sphere* (wie Anm. 1), S. 29.
- (20) Gertrud Lehnert und Brunhilde Wehinger (Hg.), *Räume und Lebensstile im 18. Jahrhundert. Kunst-, Literatur- und Kulturgeschichte*, Hannover 2014, S. 19.
- (21) Gutwirth, *The Twilight of the Goddesses* (wie Anm. 4), S. 78–79.
- (22) Lehnert und Wehinger, *Räume und Lebensstile im 18. Jahrhundert* (wie Anm. 20), S. 19.
- (23) *Ebd.*
- (24) Gutwirth, *The Twilight of the Goddesses* (wie Anm. 4), S. 88.
- (25) Siebel, *Der grossbürgerliche Salon* (wie Anm. 3), S. 12.
- (26) Jacques-François Blondel, *De la distribution des maisons de plaisance et de la décorations des édifice en général*, 2 Bde., Paris 1737 und 1738.
- (27) Siebel, *Der grossbürgerliche Salon* (wie Anm. 3), S. 93.
- (28) Mario Praz, *An Illustrated History of Interior Decoration. From Pompeii to Art Nouveau*, London 1964, S. 18–25.

- (29) Siebel, *Der grossbürgerliche Salon* (wie Anm. 3), S. 45.
- (30) Ebd., S. 179.
- (31) Ebd., S. 45.
- (32) Émile de Girardin, «Wie die Frauen ihre Salons einrichten sollen», *Frauen-Zeitung für Hauswesen, weibliche Arbeiten und Moden* 4 (1855), S. 27–28.
- (33) Siebel, *Der grossbürgerliche Salon* (wie Anm. 3), S. 45.
- P. 133 EVRODOM: IMAGINING THE WEST, DREAMING OF A HOME
Furqat Palvan-Zade
- (1) «Mushrooms, Mutants and Others», Daria Paramonova (Strelka Press, Moscow), 2013
- (2) «Everything Was Forever, Until It Was No More», Alexey Yurchak (Princeton University Press, New Jersey), 2005
- P. 137 WHAT «IS»? FICTIONS THROUGH REALITY
CS
- (1) Umberto Eco, *Foucault's Pendulum*, San Diego 1989, pp. 336–337. We are referring to swarm of religious, esoteric and mystical traditions embraced in modern (mostly Western) magic, schools such as the Platonic and Pythagorean, Hermetic, Gnostic, Kabbalistic, the Tarot in its many interpretations, some currents in Chaos Magic and the western interpretation of eastern traditions such as Tantra.
- (2) A sigil is pictorial symbol representing an entity or intention. Its functioning is based on the idea that by knowing the true name of something or someone, one can exert control over it. In The Lesser Key of Solomon and other mediaeval grimoires, sigils are meant to evoke specific entities. In modern sigil magic, influenced by the writings of Austin Osman Spare, sigils concentrate and evoke the intentions of the magicians and their will.
- (3) The primary mystical symbol of the Kabbalah is the Tree of Life, its points the Sephiroth: This totalizing geometry is said to contain everything that is, was and ever will be. cybernetic device (Gruppo di Nun) containing the variables of all creation.
- (4) The paraphrased quote comes from the foundational hermetic text «Tabula Smaragdina», Sentence 2: «Quod est superius est sicut quod inferius, et quod inferius est sicut quod est superius».
- (5) Gruppo di Nun (eds.), *Demonologia Rivoluzionaria*, Rome 2020. Their definition of Right and Left Hand Path refers to two approaches to magic, but they make step forward in defining them: «[...] the Left-Hand and Right-Hand paths in traditional hermeticism are symmetrical and lead both to the same destination, converging on the same goal, that is the becoming-God of the individual practitioner.» Dustin Breitling, *Under the Sign of the Black Mark: Interview with Members of Gruppo di Nun*, <https://diffractionscollective.org/under-the-sign-of-the-black-mark-interview-with-members-of-gruppo-di-nun/> (accessed 12 Dec. 2021)
- (6) Terence McKenna, *The Archaic Revival: Speculations on Psychedelic Mushrooms, the Amazon, Virtual Reality, UFOs, Evolution, Shamanism, the Rebirth of the Goddess, and the End of History*, San Francisco 1991.
- (7) Indirect quoting of James Joyce's *Ulysses* «History, Stephen said, is nightmare from which am trying to awake», cited in *ibid.*
- (8) Audre Lorde, *The Master's Tools Will Never Dismantle the Master's House*, New York 1984.
- (9) An interesting digression on the kabbalistic methods and techniques is made in Eco, *Foucault's Pendulum* (see note 1). In some cases, the Word of God is intended to be not only the Scriptures written in the right order, but also every other possible combination of letters and words. All that was ever said or will be said is already contained in the books.
- (10) We refer loosely to Breitling, *Under the Sign of the Black Mark* (see note 6); «Lemurian Time War», *Cybernetic Culture Research Unit*, <http://www.ccrunit.net/archive/burroughs.htm> (accessed 12 Dec. 2021). Note that traditionally it is Satan which is referred to as «the Adversary». We find the word adversary referring to God in the CCRU text «Lemurian Time War».
- (11) Pictorial representations of this unity in balance are, among others, the Yin and the Yang, the Two of Pentacles, the symbol of the Infinite.
- (12) «This underlying idea of symmetry recurs in all of the most important symbols and sigils employed in the magical tradition [...] The absurdity of circular cosmology is, put simply, that it relies on perpetual motion, and thus denies the evidence of time as material drive towards disintegration. This is expressed in the patriarchal project of progress as conservation and accumulation,
- which, being absolutely unsustainable, can only be realised «through time sorcery.» Breitling, *Under the Sign of the Black Mark* (see note 6).
- (14) We are merely borrowing this metaphor from: Gruppo di Nun, *Demonologia Rivoluzionaria* (see note 6).
- (15) Burroughs was fascinated by the «convergence of sorcery, dreams and fiction». The author of *Naked Lunch* has, by various accounts, studied and practised magic, invented the «playback technique», and somehow met the ghost lemurs of Madagascar. An account of his views about magic and time can be found in «Lemurian Time War» (see note 11).
- (16) «Consider the One God Universe [...] He is all-powerful and all-knowing. Because He can do everything, He can do nothing, since the act of doing demands opposition. He knows everything, so there is nothing for Him to learn. He can't go anywhere, since He is already fucking everywhere [...]». Burroughs had his own vision of magic, and he «was interested in the «hyperstitional» relations between writing, signs and reality.» «Lemurian Time War» (see note 11). In this (now) retrofuturistic language, the CCRU text (see note 11) is referring to hyperstitions as «fictions that make themselves real»: they rely on the belief that power of words and imagination (projection, manifestation, wish) can change the fabric of reality. In the chaos magic definition, the story is first created in the mind and through will it is projected outside, where it takes life of its own. This links chaos magick inextricably with the realm of creation, each single magician becoming their own God. In the version proposed here, the chain of causality does not matter: Myth creating its own reality or message coming from beyond; truth or legend, or fantasy born on earth and titillating the fabric of reality. What matters is its unfolding.
- (17) This explains the «messianic» character of certain scientific discoveries. We may mention here that Descartes has drawn much inspiration for his principles of philosophy from series of dreams, in which he woke up filled with enthusiasm (a Modern sentiment that could refer to being «visited» by another entity). Newton was renowned alchemist and compiled his own translation of the *Tabula Smaragdina*. (Some even make direct link between the return of the *Tabula* to Europe and the «humanistic» shift in philosophy).
- (18) See note 16.
- (19) «nothing is true because there is no single, authorised version of reality – instead, there is superfluity, an excess, of realities» «writing operates not as passive representation but as an active agent of transformation and gateway through which entities can emerge».
- (20) There is sense of reciprocity lacking between the «here» and the «outside»: cyber/metaphysics models seem to completely lack «agency» from the human part in favour of total mechanistic planning, be it actual computers or Gods. The full-automation derive that makes it possible to imagine worlds like the *Matrix* is based on the wish to understand reality as machine, or the belief in full theory-of-everything.
- P. 143 UNTERWEGS IM GEISTERHAUS DER GEGENWART:
VIER FRONTBERICHTE
Franziska Gödicke, Robert Saat
- (1) Max Horkheimer, «Notizen 1950 bis 1969 und Dämmerung. Notizen in Deutschland», Frankfurt a. M. 1974, S. 287–288.
- (2) Michelle Buckley, «From Kerala to Dubai and Back Again. Construction Migrants and the Hlobal Economic Crisis», *Geoforum*, 43 (2012), S. 250–259; David Harvey, *The Enigma of Capital. And the Crises of Capitalism*, Oxford 2011, S. 85.
- (3) Tim Obermeier und Jürgen Kühl, «Armutsfolgen der Banken- und Finanzkrise», Bundeszentrale für politische Bildung, 11. November 2016, <https://www.bpb.de/55396/armutsfolgen-der-krise> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (4) Statista Research Department, «Wohnform. Wünsche der Deutschen», 07.04.2011, <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/184888/umfrage/wuensche-der-deutschen-fuer-ihre-wohnform/#professional> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (5) Stephan Maaß, «Warum das Eigenheim für junge Leute immer häufiger ein Traum bleibt», *Welt*, 30. April 2019, <https://www.welt.de/finanzen/immobilien/article192678289/Wohneigentum-Junge-Leute-koennen-sich-kaum-noch-eine-Wohnung-leisten.html> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (6) Hans-Jochen Vogel, «Die verdrängte Herausforderung der steigenden Baulandpreise», *Süddeutsche Zeitung*, 10. November 2017, <https://www.sueddeutsche.de/muenchen/wohnen-die-verdraengte-herausforderung-der-steinenden-baulandpreise-1.3744678?reduced=true> (abgerufen 7. Jan. 2022).

- (7) Leistungslose Planungsgewinne sind Gewinne, die nicht durch Bebauung oder Nutzungsänderungen entstehen und mit Leistungen und Risiken verbunden sind, sondern solche, die durch steigenden Bedarf und steigende Attraktivität von Wohnvierteln entstehen.
- (8) Brandlhuber+ und Christopher Roth, *Property Drama*, Chicago Architecture Biennial, 2017, 06:40–07:28, <https://vimeo.com/ondemand/legislatringarchitecture/233059462?autoplay=1> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (9) Hans-Jochen Vogel, «Bodenrechtsreform. Ein Modellfall für gesellschaftliche Reformprozesse», in: Heinrich Böll, Helmut Gollwitzer und Carlo Schmidt (Hg.), *Anstoss und Ermutigung. Gustav W. Heinemann Bundespräsident 1969–1974*, Frankfurt a. M. 1974, S. 21.
- (10) Deutsches Institut für Urbanistik und vhw – Bundesverband für Wohnen und Stadtentwicklung e. V. (Hg.), «Bodenpolitische Agenda 2020–2030. Warum wir für eine nachhaltige und sozial gerechte Stadtentwicklungs- und Wohnungspolitik eine andere Bodenpolitik brauchen», Oktober 2017, <https://repository.difu.de/jspui/bitstream/difu/238504/1/DCF2102.pdf> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (11) Laura Weißmüller, «Der Wert des Bodens», in: Florian Hertweck (Hg.), *Architektur auf gemeinsamem Boden. Positionen und Modelle zur Bodenfrage*, Zürich 2020, S. 155.
- (12) «Berliner stimmen für Enteignung von Wohnungsunternehmen», *Welt*, 28. September 2021, <https://www.welt.de/finanzen/immobilien/article234043770/Volksentscheid-56-4-der-Berliner-stimmen-fuer-Wohnungs-Enteignungen.html>; «Initiative Deutsche Wohnen und Co. enteignen protestiert gegen Giffey's Pläne für eine Stadt der Reichen/Schallende Ohrfeige für alle Mieter:innen! Wir müssen selbst für bezahlbares Wohnen kämpfen», 21. Dezember 2021, <https://www.dwenteignen.de/2021/12/initiative-protestiert-gegen-giffey-s-plane-fur-eine-stadt-der-reichen/> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (13) Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland, Art. 14 Abs. 2.
- (14) Cruz Garcia und Nathalie Frankowski, «A Manual of Anti-Racist Architecture Education», *WAI Architecture Think Tank*, Oktober 2020, S. 10–12, <https://waithinktank.com/Anti-Racist-Manifesto> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (15) Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft e. V. (Hg.), «Chancen für Nichtakademikerkinder. Von der Grundschule bis zur Promotion – soziale (Selbst-) Selektion benachteiligt Nichtakademikerkinder», <https://www.hochschulbildungsreport2020.de/chancen-fuer-nichtakademikerkinder>; Nancy Kracke, Daniel Buck und Elke Middendorff, «Beteiligung an Hochschulbildung. Chancen(un)gleichheit in Deutschland», Deutsches Zentrum für Hochschul- und Wissenschaftsforschung GmbH (DZHW), Hannover 2018, https://www.dzhw.eu/pdf/pub_brief/dzhw-brief_03_2018.pdf (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (16) Katrin Elger, «Migranten an der Uni. Das Studium überfordert viele», *Der Spiegel*, 18. Juli 2017, <https://www.spiegel.de/lebenundlernen/uni/migranten-an-deutschen-unis-das-studium-ueberfordert-viele-a-1158340.html> (abgerufen am 7. Jan. 2022).
- (17) Hermann Kaufmann, Susanne Ihlen und Paula-Irene Villa Braslavsky, «Frauen in der Architektur. Vorstudie zur Entwicklung eines drittmittelfinanzierten Forschungsprojektes über fachkulturell relevante geschlechtergerechte Veränderungen in der Architektur», Technische Universität München, Professur für Entwerfen und Holzbau, München 2018, S. 5, <https://mediatum.ub.tum.de/doc/1519783/1519783.pdf> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (18) Zum Männeranteil des Lehrkörpers an der TU München sowie europaweit ebd., S. 13 und 14; siehe «Status Update of Gender Equality in Research Careers in Europe. She Figures 2018», *EURAXESS*, European Commission, 9. April 2019, <https://euraxess.ec.europa.eu/worldwide/japan/status-update-gender-equality-research-careers-europe-she-figures-2018> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (19) Paul B. Preciado, «When Statues Fall», *Artforum*, 59, no. 3 (2020), <https://www.artforum.com/print/202009/paul-b-preciado-84375#> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (20) Anooradha Iyer Siddiqi und Rachel Lee, «On Margins. Feminist Architectural Histories of Migration», *ABE Journal*, 16 (2019), Abs. 2 und 3, <https://doi.org/10.4000/abe.7126> (abgerufen 7. Jan. 2022).
- (21) Sara Ahmed, *Feministisch leben! Manifest für Spassverderber:innen*, Münster 2017, S. 29.
- (22) Hélène Frichot, *Dirty Theory. Troubling Architecture*, Baunach 2019, S. 7.
- (23) Zum Unvermögen von Architekt:innen, ihre Arbeit auch als solche zu konzeptualisieren, weil sie sie für zu kreativ und kulturell bedeutsam halten, um als Dienstleistung verstanden zu werden, siehe Peggy Deamer (Hg.), *The Architect as Worker. Immaterial Labor, the Creative Class, and the Politics of Design*, London 2015.
- (24) Dank Lloyd Wright, «We Could All Be Less Complicit», *e-flux Architecture*, November 2021, <https://www.e-flux.com/architecture/workplace/430302/we-could-all-be-less-complicit/> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (25) Garcia and Frankowski, «An Anti-Racist Architecture Manifesto» (wie Anm. 14).
- (26) Ulf Meyer, «Jung, aber gebaut?», *German-Architects*, 20. April 2021, <https://www.german-architects.com/de/architecture-news/meldungen/jung-aber-gebaut> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (27) Swarnabh Ghosh, «Toward Critique of Labor in Construction», in: *Space Caviar* (Hg.), *Non-Extractive Architecture*, Bd. 1: *On Designing Without Depletion*, Berlin 2021, S. 157–178, hier S. 166.
- (28) Michelle Buckley u. a., «Migrant Work & Employment in the Construction Sector», *International Labour Organization*, 18. Dezember 2016, S. 15, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_protect/---protrav/---migrant/documents/publication/wcms_538487.pdf (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (29) Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, *Tödliche Arbeitsunfälle*, https://www.baua.de/DE/Themen/Arbeitswelt-und-Arbeitsschutz-im-Wandel/Arbeitsweltberichterstattung/Toedliche-Arbeitsunfaelle/Toedliche-Arbeitsunfaelle_node.html (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (30) Teresa Bücker, «Ist es radikal, alle Care-Arbeit selbst zu erledigen?», *Süddeutsche Zeitung*, 15. Januar 2020, <https://sz-magazin.sueddeutsche.de/freie-radikale-die-ideenkolumne/gleichberechtigung-haushalt-pflege-88262?reduced=true> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (31) Arie Russell Hochschild, «Global Care Chains and Emotional Surplus Value», in: Will Hutton und Anthony Giddens (Hg.), *On the Edge. Living with Global Capitalism*, London 2000.
- (32) Cha-ly Koh, «The Use of Public Space by Foreign Female Domestic Workers in Hong Kong, Singapore and Kuala Lumpur», *Massachusetts Institute of Technology, Dept. of Urban Studies and Planning*, June 2009, S. 1, <https://dspace.mit.edu/handle/1721.1/49535> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (33) *NewsClick Report*, «Construction Workers' Strike Magnificent Success. CITU – Construction workers in various states like Assam, West Bengal, Kerala, Karnataka, Andhra Pradesh, Tamil Nadu, Rajasthan, Punjab, etc. refused to join work on December 2-3 to build pressure on various sectoral demands», *NewsClick*, 3. Dezember 2021, <https://www.newsclick.in/construction-workers-strike-magnificent-success-CITU> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (34) Lauren Hilgers, «Out of the Shadows», *New York Times Magazine*, 21. Februar 2019, <https://www.nytimes.com/interactive/2019/02/21/magazine/national-domestic-workers-alliance.html> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (35) Jason W. Moore, «The Rise of Cheap Nature», *Sociology Faculty Scholarship* 2, 2016, https://orb.binghamton.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1001&context=sociology_fac (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (36) Stephanie Carlisle und Nicholas Pevzner, «The Thin Thread of Carbon», in: *Space Caviar, Non-Extractive Architecture* (see note 27), S. 97–112, hier S. 99.
- (37) Kazushi Okawa und Karl William Kapp, «The Social Cost of Private Enterprise, 1950», *Economic Review*, 2, Nr. 4 (1951), S. 322–324, zit. n. Joseph Grima, «Design without Depletion. On the Need for New Paradigm in Architecture», in: *Space Caviar, Non-Extractive Architecture* (see note 27), S. 7–24, hier S. 16. Ebd.
- (38) Siehe dazu den Begriff des Metabolic Rift bei John Bellamy Foster, «Marx's Theory of Metabolic Rift. Classical Foundations for Environmental Sociology», *American Journal of Sociology*, 105, Nr. 2 (1999), S. 366–405, <https://doi.org/10.1086/210315> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (40) Pascal Peduzzi, «Sand, Rarer Than One Thinks», *Global Environmental Alert Service (GEAS)*, United Nations Environment Programme, März 2014, S. 11, https://na.unep.net/geas/archive/pdfs/GEAS_Mar2014_Sand_Mining.pdf (abgerufen 26. Januar 2022).
- (41) UNEP 2019, «Sand and Sustainability: Finding New Solutions for Environmental Governance of Global Sand Resources», *GRID-Geneva, United Nations Environment Programme*, Genf 2019, S. 3, https://unepgrid.ch/storage/app/media/legacy/89/Sand_and_sustainability_UNEP_2019.pdf (abgerufen 14. Jan. 2022).
- (42) Vince Beiser, *Sand. Wie uns eine wertvolle Ressource durch die Finger rinnt*, München 2021, S. 14.
- (43) Johanna Lehne und Felix Preston, «Making Concrete Change. Innovation in Low-Carbon Cement and Concrete», *Chatham House Report*, 13. Juli 2018, <https://www.chathamhouse.org/2018/06/making-concrete-change-innovation-low-carbon-cement-and-concrete> (abgerufen 14. Jan. 2022).

- (44) «Globale Bedrohung der Wälder. Illegaler Holzeinschlag», WWF Deutschland, 19. Mai 2020, <https://www.wwf.de/themen-projekte/waelder/waldvernichtung/illegaler-holzeinschlag> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (45) Der Stahl- und Eisensektor allein beanspruchte im Jahr 2013 18 % des gesamten weltweiten Endenergieverbrauchs; vgl. Kun He and Li Wang, «A Review of Energy Use and Energy-Efficient Technologies for the Iron and Steel Industry», *Renewable and Sustainable Energy Reviews*, 2016, <https://doi.org/10.1016/j.rser.2016.12.007> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (46) Carlisle und Pevzner, «The Thin Thread of Carbon» (wie Anm. 36), S. 107.
- (47) «Fridays for Future-Bewegung. Klima-Demos – von Berlin bis Sydney», *tagesschau.de*, 15. März 2019, <https://www.tagesschau.de/inland/klimaschutz-demonstrationen-fridays-for-future-103.html>; «List of Countries», Fridays for Future, <https://fridaysforfuture.org/what-we-do/strike-statistics/list-of-countries/> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (48) Zum Begriff der Reparatur siehe auch Angelika Fitz und Elke Krasny (Hg.), *Critical Care. Architecture and Urbanism for Broken Planet*, Wien 2019.
- (49) Zum Begriff des Chthuluzän siehe auch Donna J. Haraway, *Unruhig bleiben. Die Verwandtschaft der Arten im Chthuluzän*, Frankfurt a. M. 2018.
- (50) «Statement. Die Baubranche ist der Hauptverursacher für den enormen Ressourcen- und Energieverbrauch in Deutschland», Architects for Future Deutschland e. V., <https://www.architects4future.de/statement> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (51) «Siedlungs- und Verkehrsfläche», Umweltbundesamt, 4. Mai 2021, <https://www.umweltbundesamt.de/daten/flaechen-boden-land-oekosysteme/flaechen/siedlungs-verkehrsflaechen> (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (52) Boris Mahler u. a., «Energieaufwand für Gebäudekonzepte im gesamten Lebenszyklus. Abschlussbericht», hg. vom Umweltbundesamt, Stuttgart 2019, https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/1410/publikationen/2019-10-29_texte_132-2019_energieaufwand-gebaeudekonzepte.pdf (abgerufen 8. Jan. 2022).
- (53) Gallna Churkina u. a., «Buildings as Global Carbon Sink», *Nature Sustainability* 3 (Jan. 2020), S. 269–276.
- (54) Cedric Price, «Anticipating the Future», *RIBA Journal* (Sept. 1981), zit. n. Grima, «Design without Depletion (wie Anm. 37), S. 12.

The world changes according to the way people see it, and if you alter even by a millimeter the way people look at reality, then you can change it.

James Baldwin

We just do what James Baldwin said.
www.fairpicture.org